



1

WASHINGTON
CAPITALS
M/G 50 Étr. / Away 27

NHL No: 0733

Sam/Sat., 25 Jan. 2003

Assis./Attd. 21,273 @ Centre Bell
 Dblbut 2:08 PM ET; Fin 4:33 PM ET
 Final

1



CANADIENS
MONTREAL
M/G 50 Dom. / Home 24

[illegible]

WASHINGTON CAPITALS						CANADIENS MONTREAL					
#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty	#	Per	Temps	Joueur / Player	MIN	Punition / Penalty
1	1	1:12	46 B. SUTHERBY	5:00	Fighting (maj)	1	1	1:12	52 C. RIVET	2:00	Cross check
2	1	1:12	46 B. SUTHERBY	2:00	Roughing	2	1	1:12	52 C. RIVET	5:00	Fighting (maj)
3	1	1:12	46 B. SUTHERBY	2:00	Slashing	3	2	12:03	81 M. HOSSA	2:00	Holding stick
4	1	6:09	55 S. GONCHAR	2:00	Hooking	4	3	13:33	52 C. RIVET	2:00	Cross check
5	3	6:09	9 D. ZUBRUS	2:00	Hooking						
6	3	10:19	11 J. HALPERN	2:00	Interference - Goal tender						
7	3	15:11	55 S. GONCHAR	2:00	Tripping						

Buts / Goals By Per.			Lancers / Shots On Goal			Punitions / Penalties-Min			Avantage num./Powerplay (Buts/ Goals-Opp)			Mises en Jeu / Face-offs				
	WSH	MTL		WSH	MTL		WSH	MTL		WSH	MTL		WSH	%	MTL	%
1	0		1	10	6	1	4-11	2-7	1	0-0	1-2	O	7-17	29	10-9	53
2	0	0	2	12	8	2	0-0	1-2	2	0-1	0-0	D	9-10	47	17-7	71
3	1	0	3	11	11	3	3-6	1-2	3	0-1	0-3	N	10-7	59	7-10	41
4	0	0	4	2	5	4	0-0	0-0	4	0-0	0-0	T	26-34	43	34-26	57
T	1	1	T	35	30	T	7-17	4-11	T	0-2	1-5					
									Temps	3:38	8:14					

Gardiens / Goalies (Buts / Goals - Lancers / Shots Against)								3 Étoiles / Three Stars			Officiels / Officials	
		1	2	3	OT	T	Temps					
WSH(T)	KOLZIG	1-6	0-8	0-11	0-5	1-30	64:58	2 MTL	11	S. KOIVU	Arbitre:	Chris Lee
MTL(T)	THEODORE	0-10	0-12	1-11	0-2	1-35	65:00	3 MTL	52	C. RIVET	Juge de ligne:	Pierre Champoux
											Juge de ligne:	Gerry Gauthier

3 Stars picked par / by: P.Rinfret-M. Bergeron, CKAC

En résumé / Event Summary



1

WASHINGTON
CAPITALS

M/G 50 Étr. / Away 27

NHL No: 0733

Sam/Sat., 25 Jan. 2003

Assis./Attd. 21,273 @ Centre Bell
Début 2:08 PM ET; Fin 4:33 PM ET
Final

1



CANADIENS
MONTREAL

M/G 50 Dom. / Home 24

		WASHINGTON CAPITALS	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
									1	2	3	OT	TS					
35	G	CHARPENTIER, SEBASTIEN		0:00		0:00	0:00	0:00										
37	G	KOLZIG, OLAF		64:58		3:38	8:14	53:06										
2	D	KLEE, KEN	E	28:00	33	0:10	4:30	23:20	1	1			2					
6	D	JOHANSSON, CALLE	E	24:58	34	0:40	2:50	21:28										
8	L	GREEN, JOSH	+1	5:33	8	0:00	0:00	5:33		1			1					
9	R	ZUBRUS, DAINIUS	+1	16:59	22	1:15	2:20	13:24	1	1	1		3	2	4	33	1	2
11	C	HALPERN, JEFF	E	16:58	25	0:00	2:18	14:40	1			1	2	9	7	56	1	2
12	R	BONDRA, PETER	E	17:59	20	3:28	1:57	12:34	1	4	1		6					
14	L	MILLER, KIP	E	20:28	22	1:59	0:00	18:29		2	1		3	4	7	36		
16	R	SALOMONSSON, ANDREAS	+1	9:16	13	0:00	0:00	9:16			3		3	4	5	44		
19	D	WITT, BRENDAN	+1	23:13	30	0:00	5:12	18:01										
20	C	LANG, ROBERT	E	13:41	17	2:31	2:21	8:49	2				2	6	8	42		
25	R	GRIER, MIKE	E	18:02	25	1:39	3:35	12:48	1				1		1	0		
27	L	CIERNIK, IVAN	E	7:27	11	0:00	0:00	7:27		1			1					
29	D	KMATKOWSKI, JOEL	+1	16:39	20	0:00	1:37	15:02				1	1					
46	C	SUTHERBY, BRIAN	E	9:42	12	0:00	1:45	7:57									3	9
54	D	DOIG, JASON	E	3:40	4	0:00	0:43	2:57										
55	D	GONCHAR, SERGEI	E	30:11	32	2:58	1:34	25:39	2	1	2		5				2	4
68	R	JAGR, JAROMIR	E	23:52	25	2:23	0:00	21:29	1	1	1		3		1	0		
92	C	NYLANDER, MICHAEL	E	24:09	24	1:07	2:10	20:52			2		2	1	1	50		
		EQUIPE / TEAM TOTALS	+5						10	12	11	2	35	26	34	43	7	17

		CANADIENS MONTREAL	+/-	T TOI	P SHF	SN PP	DN SH	FÉ EV	LANCERS / SHOTS					MG FW	MP FL	M% F%	PUN PN	MIN PIM
									1	2	3	OT	TS					
30	G	GARON, MATHIEU		0:00		0:00	0:00	0:00										
60	G	THEODORE, JOSE		65:00		8:14	3:38	53:08										
5	D	QUINTAL, STEPHANE	-1	22:30	27	0:47	2:22	19:21										
11	C	KOIVU, SAKU	E	23:18	23	4:45	0:00	18:33	2		1		3	12	10	54		
14	R	PETROV, OLEG	-1	12:02	14	0:32	0:00	11:30			1		1					
20	R	ZEDNIK, RICHARD	E	23:54	21	5:17	0:00	18:37	1			1	2					
21	R	MCKAY, RANDY	E	12:06	12	2:10	1:41	8:15										
27	R	CZERKAWSKI, MARIUSZ	E	18:19	20	2:57	0:00	15:22		1	2		3					
28	D	DYKHUIS, KARL	-1	10:14	12	0:00	0:00	10:14		2			2					
37	R	SUNDSTROM, NIKLAS	E	12:16	17	0:00	1:57	10:19		3			3					
38	C	BULIS, JAN	-1	11:42	14	0:00	1:41	10:01		1	1		2					
43	D	BRISEBOIS, PATRICE	E	23:34	28	5:19	1:16	16:59	1			1	2					
52	D	RIVET, CRAIG	E	19:56	24	2:12	0:35	17:09								3	9	
54	D	TRAVERSE, PATRICK	E	24:49	29	2:05	0:41	22:03			1	1	2					
71	C	RIBEIRO, MIKE	-1	16:52	17	2:25	0:00	14:27						9	5	64		
79	D	MARKOV, ANDREI	E	29:01	30	6:09	2:22	20:30	1		2	1	4					
81	C	HOSSA, MARCEL	E	7:22	10	0:00	0:00	7:22	1		1		2			1	2	
90	C	JUNEAU, JOE	E	16:00	20	0:00	1:57	14:03			1		1	8	7	53		
93	C	GILMOUR, DOUG	E	24:30	23	5:28	0:00	19:02			1	1	2					
94	C	PERREAU, YANIC	E	7:35	9	1:04	0:00	6:31		1			1	5	4	55		
		ÉQUIPE / TEAM TOTALS	-5						6	8	11	5	30	34	26	57	4	11

T=Temps de glace P=Présences SN=Supériorité numériq. DN=Désavantage numériq. FÉ=Forces égales

MG=Mises en jeu gagnées MP=Mises en jeu perdues M%=Pourcentage de réussite mises en jeu PUN=Punitions (nombre) MIN=Minutes punition

TOI=Time On Ice SHF=# of Shifts PP=Power Play SH=Short Handed EV=Even Strength

FW=Faceoffs Won FL=Faceoffs Lost F%=Faceoff Win Percentage PN=Number of Penalties PIM=Penalty Minutes